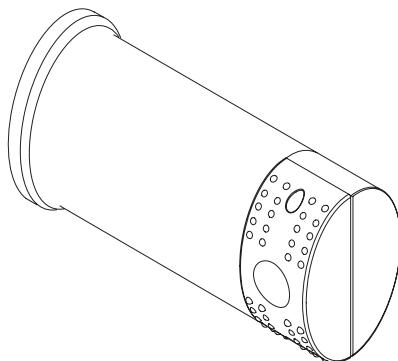


- I** COLONNINA MOOVI 130/MCL 130
- GB** MOOVI 130/MCL 130 POST
- F** COLONNETTE MOOVI 130/MCL 130
- D** STÄNDER MOOVI 130/MCL 130
- E** COLUNA MOOVI 130/MCL 130
- P** COLUNA MOOVI 130/MCL 130



MOOVI 130/MCL 130

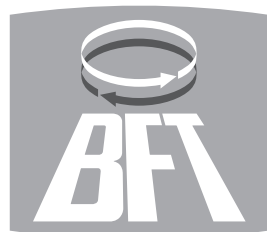


ISTRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION AND USER'S MANUAL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
INSTALLATIONS-UND GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION
INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2000 =
UNI EN ISO 14001:2004

Via Lago di Vico, 44
 36015 Schio (VI)
 Tel.naz. 0445 696511
 Tel.int. +39 0445 696533
 Fax 0445 696522
 Internet: www.bft.it
 E-mail: sales@bft.it



MONTAGGIO COLONNINA MOOVI 130/MCL 130

- 1) Rimuovere la copertura di protezione posta sulla barriera.
- 2) Predisporre i cablaggi necessari alla connessione della fotocellula
- 3) Applicare la colonnina "F" e la cornice di protezione "G" come indicato in Fig.1 (MOOVI 130), Fig.2 (MCL 130).

Il fissaggio avviene dall'interno della barriera utilizzando 3 viti (fornite).

- 4) Applicare la fotocellula alla colonnina come indicato nel foglio istruzioni Cellula 130.

Fate riferimento al foglio istruzioni Cellula 130 per ulteriori informazioni.

MONTAGE STÄNDER MOOVI 130/MCL 130

- 1) Schutzabdeckung von der Schranke entfernen.
- 2) Die für den Anschluß der Fozozelle erforderlichen Kabel verlegen.
- 3) Ständer "F" und den Schutzrahmen "G" anbringen, wie in Abb. Fig.1 (MOOVI 130), Fig.2 (MCL 130) gezeigt.
Befestigt werden sie mit 3 Schrauben (beiliegend) vom Schrankeninneren aus.
- 4) Fozozelle am Ständer anbringen, wie im Blatt mit den Anleitungen für Cellula 130 ausgeführt.

Für weitere Informationen siehe das Blatt mit den Anleitungen für Cellula 130.

MOOVI 130/MCL 130 POST FITTING

- 1) Remove the protection cover positioned on the barrier.
- 2) Lay the wiring needed for photocell connection.
- 3) Fit post "F" and protection frame "G" as shown in Fig.1 (MOOVI 130), Fig.2 (MCL 130).
The post is fastened from inside the barrier by means of 3 screws (supplied).
- 4) Fit the photocell to the post, as shown in the instruction sheet for Cellula 130.

Refer to the instruction sheet for Cellula 130 for further information.

MONTAGEM DA COLUNA MOOVI 130/MCL 130

- 1) Remova a tampa de protecção colocada sobre a barreira.
- 2) Execute as cablagens necessárias para a ligação da fotocélula
- 3) Instale a coluna "F" e a armação de protecção "G" tal como indicado na Fig.1 (MOOVI 130), Fig.2 (MCL 130).
A fixação deve ser efectuada do interior da barreira utilizando 3 parafusos (fornecidos).
- 4) Instale a fotocélula na coluna tal como indicado na folha de instruções Cellula 130.

Consulte a folha de instruções Cellula 130 para ulteriores informações.

MONTAGE DE LA COLONNETTE MOOVI 130/MCL 130

- 1) Enlever le couvercle de protection situé sur la barrière.
- 2) Prédisposer les câblages nécessaires à la connexion de la cellule photoélectrique.
- 3) Appliquer la colonnette "F" et le cadre de protection "G" comme indiqué à Fig.1 (MOOVI 130), Fig.2 (MCL 130).
La fixation se fait de l'intérieur de la barrière en utilisant 3 vis (fournies en dotation).
- 4) Appliquer la cellule photoélectrique à la colonnette comme indiqué dans la feuille d'instructions Cellula 130.

Se référer à la feuille d'instructions Cellula 130 pour d'autres informations.

MONTAGEM DA COLUNA MOOVI 130/MCL 130

- 1) Remova a tampa de protecção colocada sobre a barreira.
- 2) Execute as cablagens necessárias para a ligação da fotocélula
- 3) Instale a coluna "F" e a armação de protecção "G" tal como indicado na Fig.1 (MOOVI 130), Fig.2 (MCL 130).
A fixação deve ser efectuada do interior da barreira utilizando 3 parafusos (fornecidos).
- 4) Instale a fotocélula na coluna tal como indicado na folha de instruções Cellula 130.

Consulte a folha de instruções Cellula 130 para ulteriores informações.

Fig. 1

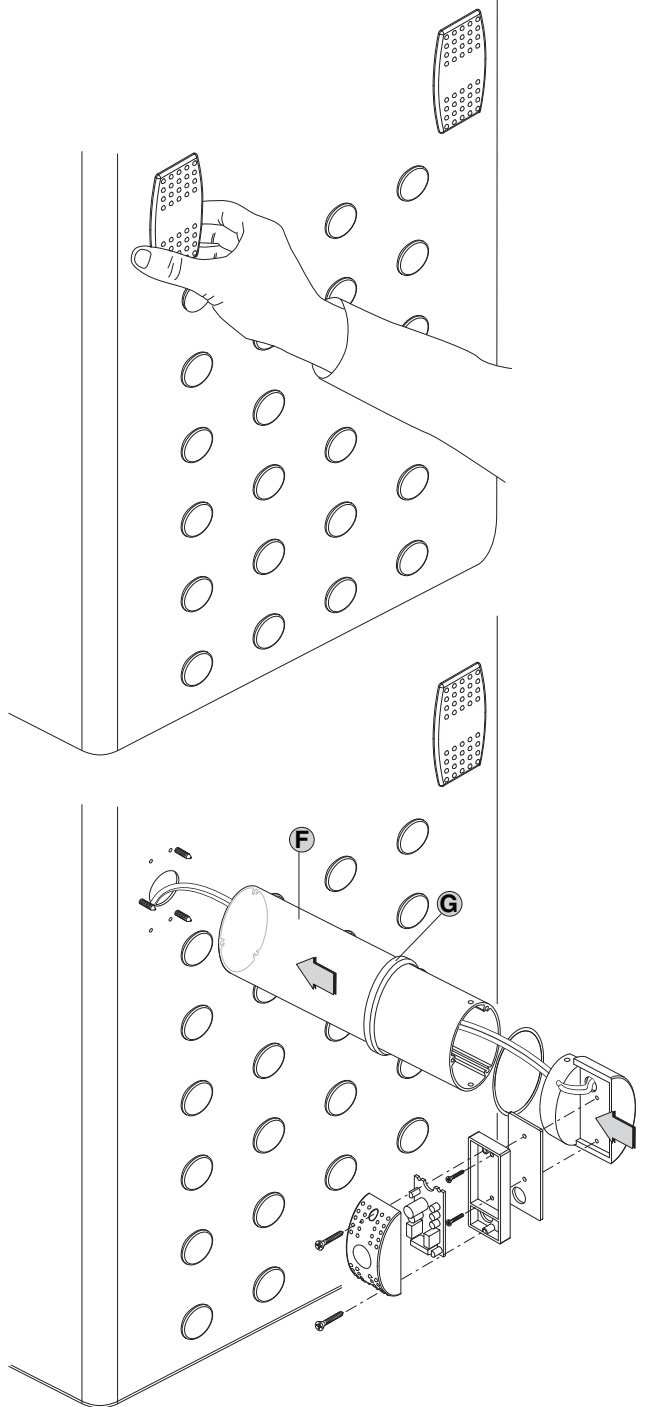
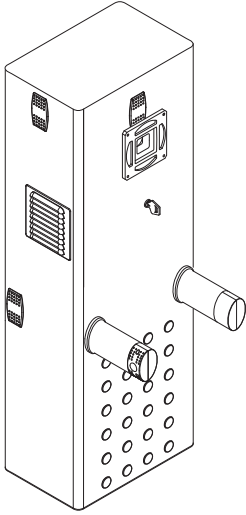
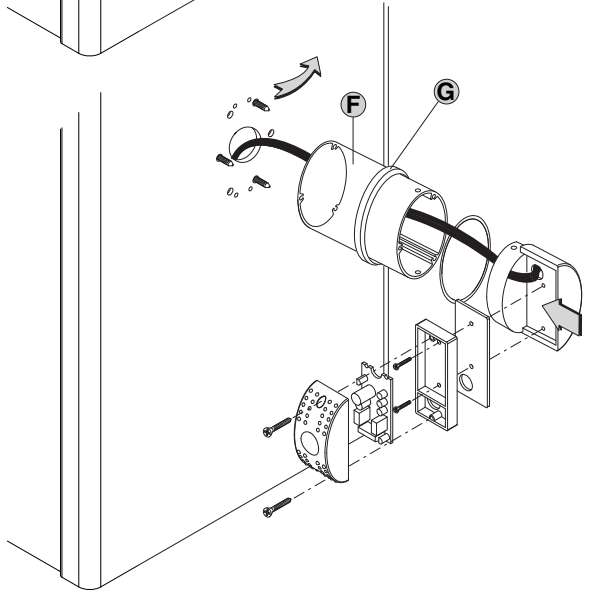
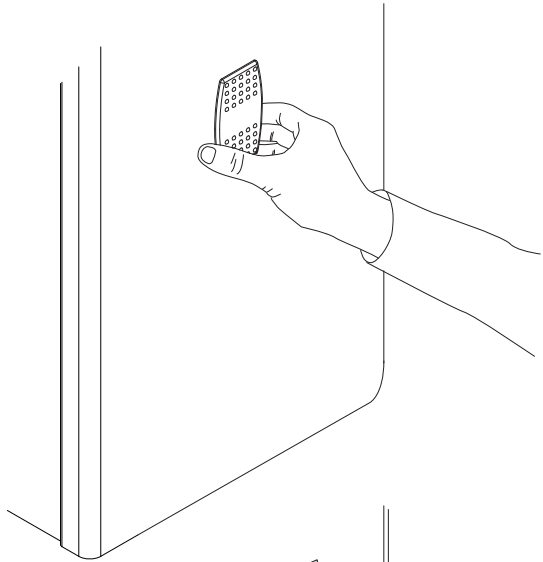
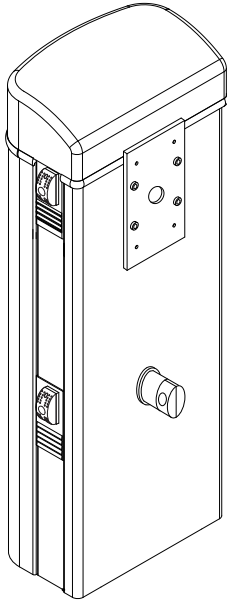


Fig. 2



BFT S.P.A.

Via Lago di Vico 44
36015 Schio (VI) / *Italy*
Tel. 0039 445.696511 - Fax 0039 445.696522
www.bft.it - e-mail: sales@bft.it

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH

Faber-Castell Str. 29
90522 Oberasbach / *Germany*
Tel. 0049 911 7660090 - Fax 0049 911 7660099
e-mail: service@bft-torantrieb.de

BFT AUTOMATION UK LTD

Unit 8E, Newby Road
Industrial Estate Hazel Grove
Stockport SK7 5DA / *England*
Tel. 0044 161 4560456 - Fax 0044 161 4569090
e-mail: info@bft.co.uk

AUTOMATISMES BFT FRANCE

13 Bd. E. Michelet
69008 Lyon / *France*
Tel. 0033 4 78 76 09 88 - Fax 0033 4 78 76 92 23
e-mail: infofrance@bft.it

BFT BENELUX SA

Rue du commerce 12
1400 Nivelles / *Belgium*
Tel. 0032 677 55 02 00 - Fax 0032 677 55 02 01
mail: info@bftbenelux.be

BFT-ADRIA d.o.o.

Obrovac 39
51218 Dražice (RIJEKA) / *Croazia*
Tel. 00385 51 502 640 - Fax 00385 51 502 644
www.bft.hr - e-mail: info@bft.hr

BFT Polska Sp. z o.o.

ul. Szatwiowa 47
03-167 Warszawa / *Polska*
Tel. 0048 022 814 12 22 - Fax 0048 022 814 39 18
www.bft.com.pl - e-mail: biuro@bft.com.pl

BFT GROUP

ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
España
www.bftautomatismos.com

P.I. Palau Nord, Sector F
C/Cami Can Basa nº 6-8
08400 GRANOLLERS *Barcelona*
Tel. +34 93 8614828 - Fax +34 93 8700394
e-mail: bitbcn@bftautomatismos.com

P.I. Comendador,
C/ informática, Nave 22
19200 AZUQUECA DE HENARES *Guadalajara*
Tel. +34 949 26 32 00 - Fax. +34 949 26 24 51
e-mail: bft@bftautomatismos.com

